

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségesség – Az orvosok szabad mozgásának elősegítéséről, illetve az orvosi oklevelek, bizonyítványok és képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismeréséről szóló, 1993. április 5-i 93/16/EGK tanácsi irányelv (HL L 165., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 6. fejezet, 2. kötet, 86. o.) 30., 31. és 36. cikkének megsértése – Általános orvosi tevékenység gyakorlásának feltételeként előírt különleges képzés

**Rendelkező rész**

1) A Görög Köztársaság – mivel elfogadta és hatályban tartotta az olyan szabályokat, mint a 3209/03. sz. törvény 29. §-ának (d.1) és (d.2) bekezdését, amelyek nem felelnek meg a 2001. május 14-i 2001/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az orvosok szabad mozgásának elősegítéséről, illetve az orvosi oklevelek, bizonyítványok és képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismeréséről szóló, 1993. április 5-i 93/16/EGK tanácsi irányelv 30., 31. és 36. cikkének – nem teljesítette az említett irányelv 30., 31. és 36. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a keresetet ezt meghaladóan elutasítja.

3) A Bíróság a Görög Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 92., 2008.4.12.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2008. október 9-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség**

(C-70/08. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Tagállami kötelezettségesség – 2003/72/EK irányelv – Az európai szövetkezet statútuma – Munkavállalói részvétel a társaság döntéshozatali eljárásában – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)**

(2008/C 301/24)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Rozet és J. Enegren meghatalmazottak)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség (képviselő: C. Schiltz meghatalmazott)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségesség – Az európai szövetkezet statútumának a munkavállalói részvétel tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2003. július 22-i 2003/72/EK tanácsi irányelvnek (HL L 207., 25. o.; magyar nyelvű kiadás 5. fejezet, 4. kötet, 338. o.) való megfeleléshez szükséges rendelkezések előírt határidőn belüli elfogadásának vagy az arról való tájékoztatás elmaradása

**Rendelkező rész**

1) A Luxemburgi Nagyhercegség – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az európai szövetkezet statútumának a munkavállalói részvétel tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2003. július 22-i 2003/72/EK tanácsi irányelvnek, illetve nem bizonyosodott meg arról, hogy a szociális partnerek megállapodás útján bevezetik-e a szükséges rendelkezéseket – nem teljesítette az ezen irányelv 16. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a Luxemburgi Nagyhercegséget kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 116., 2008.5.9.

**A Bíróság (hetedik tanács) 2008. szeptember 25-i ítélete – Európai Közösségek Bizottsága kontra Cseh Köztársaság**

(C-87/08. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Tagállami kötelezettségesség – A 2006/73/EK irányelv – A 2004/39/EK irányelv végrehajtási intézkedései – A befektetési vállalkozások szervezeti követelményei és működési feltételei – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)**

(2008/C 301/25)

Az eljárás nyelve: cseh

**Felek**

Felperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: P. Dejmeek meghatalmazott)

Alperes: Cseh Köztársaság (képviselő: M. Smolek meghatalmazott)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségesség – A 2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a befektetési vállalkozások szervezeti követelményei és működési feltételei, valamint az irányelv alkalmazásában meghatározott kifejezések tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2006. augusztus 10-i 2006/73/EK bizottsági irányelv (HL L 241., 26. o.) átültetésének elmulasztása

**Rendelkező rész**

1) A Cseh Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a 2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a befektetési vállalkozások szervezeti követelményei és működési feltételei, valamint az irányelv alkalmazásában meghatározott kifejezések tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2006. augusztus 10-i 2006/73/EK bizottsági irányelvnek – nem teljesítette az említett irányelv 53. cikke (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a Cseh Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 92., 2008.4.12.

**A Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Olaszország) által 2008. augusztus 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – ERG Raffinerie Mediterranee SpA és társai kontra Ministero dello Sviluppo Economico és társai**

(C-378/08. sz. ügy)

(2008/C 301/26)

Az eljárás nyelve: olasz

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

#### Az alapeljárás felei

Felperes: ERG Raffinerie Mediterranee SpA és társai

Alperes: Ministero dello Sviluppo Economico és társai

#### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződés 174. cikkében, korábbi 130r. cikk (2) bekezdés, foglalt elvvel („a szennyező fizet”), valamint a 2004. április 21-i 2004/35/EK irányelvben (<sup>1</sup>) foglalt rendelkezésekkel ellentétes-e az olyan nemzeti szabályozás, amely lehetővé teszi a közigazgatási szerv számára, hogy a környezeti károk megtérítésének felelősségét különleges formában a tulajdonjog jogosultjára és/vagy a szennyezett területen tevékenységet folytató vállalkozásra terhelje, anélkül, hogy ezt megelőzően vizsgálnia kellene e személy magatartása és a szennyezési esemény közötti okozati viszony meglétét, pusztán „elhelyezkedéséből” következően (vagyis mert a gazdasági szereplő tevékenységét az adott területen folytatja)?
- 2) ua [...], illetve a vétkesség vagy gondatlanság szubjektív feltételét?
- 3) A verseny biztosításának az Európai Közösséget létrehozó szerződésben, valamint a hivatkozott 2004/18/EK (<sup>2</sup>), 93/97/EGK (<sup>3</sup>) és 89/665/EGK irányelvekben (<sup>4</sup>) foglalt közösségi alapelveivel ellentétes-e az olyan nemzeti szabályozás, amely lehetővé teszi a közigazgatási szerv számára

magánjogi jogi személyek (a Società Svilupppo S.P.A. és a Sviluppo Italia Aree Produttive S.p.A.) állami tulajdonban lévő területek tisztítási műveleteinek elemzésével, tervezésével és végrehajtásával, vagyis: közmunkák kivitelezésével közvetlenül, a szükséges nyilvános közbeszerzési eljárás előzetes lefolytatása nélkül történő megbízását?

(<sup>1</sup>) HL L 143., 56. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 8. kötet, 357. o.

(<sup>2</sup>) HL L 134., 114. o.

(<sup>3</sup>) HL L 290., 1. o.

(<sup>4</sup>) HL L 395., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 246. o.

**A Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Olaszország) által 2008. augusztus 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – ERG Raffinerie Mediterranee SpA és társai kontra Ministero dello Sviluppo Economico és társai**

(C-379/08. sz. ügy)

(2008/C 301/27)

Az eljárás nyelve: olasz

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia.

#### Az alapeljárás felei

Felperesek: ERG Raffinerie Mediterranee SpA és társai

Alperesek: Ministero dello Sviluppo Economico és társai

#### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A 2004. április 21-i 2004/35/EK irányelvvel (<sup>1</sup>) és különösen az itt hivatkozott II. melléklet 7. cikkével ellentétes-e az olyan nemzeti szabályozás, amely lehetővé teszi a közigazgatási szerv számára, hogy „a környezeti kár felszámolásának ésszerű lehetőségeként” hivatalból olyan, a környezeti elemeken végzendő műveleteket (jelen esetben a talajvizet elzáró „fizikai akadály” tengerpart mentén történő létesítését) írjon elő, amelyek eltérnek a korábban kontradiktórium vizsgálat keretében kiválasztott, majd jóváhagyott és kivitelezett vagy a kivitelezés szakaszában levő műveletektől?